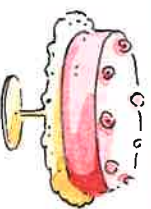


Marie freut sich, denn heute geht sie mit Mama einkaufen. Marie kennt sich schon gut aus im Supermarkt. Zuerst holt sie einen Einkaufswagen. Es gibt auch Einkaufskörbe zum Tragen, doch so einer ist heute zu klein.

Η Μαρία χαίρεται γιατί σήμερα θα πάει για ψώνια με την μαμά της. Η Μαρία ξέρει ήδη καλά το σουπερ μάρκετ. Πρώτα πηγαίνει και παίρνει ένα καροτσάκι για τα ψώνια. Υπάρχουν και τα καλάθια που τα κρατάς στο χέρι, αλλά σήμερα ένα τέτοιο καλάθι θα ήταν πολύ μικρό.



der Einkaufswagen

der Einkaufskorb

die Torte

der Kuchen

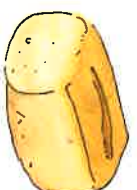
το καροτσάκι για τα ψώνια

το καλάθι για τα ψώνια

η τούρτα

το κέικ

Gleich am Eingang ist der Bäcker. Es duftet köstlich nach Kuchen und frischem Brot. Mama kauft Brötchen, ein Vollkornbrot und eine Torte. Heute kommt Besuch! Außerdem bekommt Marie eine knusprige Brezel. Aκριβώς μπροστά στην είσοδο είναι ο φούβος. Μοσχομυρίζει λαχταριστά από τα φρέσκα ψωμιά και τα κέικ! Η μαμά αγοράζει ψωμάκια, ένα ψωμί ολικής άλεσης και μια τούρτα. Σήμερα έχουν επισκεψη! Επιπλέον παίρνει της Μαρίας ένα τραγανό μπιρτέτσι.



das Weißbrot

das Vollkornbrot

das Brötchen

die Brezel

το όσπτρο ψωμί

το ψωμί ολικής άλεσης

το ψωμάκι

το μπιρτέτσι

Wie lecker das Obst aussieht! Marie legt Äpfel, Bananen und Orangen in den Einkaufswagen. Außerdem duftende Pfirsiche und Zitronen. Ob sie auch Erdbeeren, Aprikosen und Kiwis nehmen darf? Oder die Ananas da? Oder Weintrauben? Mama schüttelt schon den Kopf.

Da hat Marie eine Idee: „Wir können doch einen Obstsalat machen. Du sagst ja immer, Vitamine sind wichtig.“ Mama lacht und legt noch eine Wassermelone dazu.



Μα τόσο γευστικά φαίνονται τα φρούτα! Η Μαρία βάζει μήλα, μπανάνες και ποποκάκια στο καρότσι. Επιπλέον βάζει και μυρωδάτα ποδάκια και λεμόνια. Λες να την αφήσει η μαμά να πάρει και φράουλες, βερνίκια και ακτινίδια; Ή μήπως εκείνον τον αυανά; Ή σταφύλια; Η μαμά κουνάει ήδη αρνητικά το κεφάλι. Τότε έρχεται της Μαρίας μια ιδέα: «Θα μπορούσαμε να φτιάξουμε μια φρουτοσαλάτα. Εσύ λες συνέχεια, ότι οι βιταμίνες είναι σημαντικές».

Η μαμά γελάει και προσθέτει ένα καρπούζι στα υψόλοιπτα.



die Birne
το αγιάδι



der Pfirsich
το ποδάκινο



die Erdbeere
η φράουλα



die Pflaume
το δωδάκινο



die Zitrone
το λεμόνι



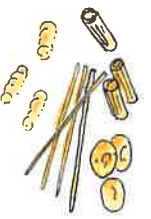
die Wassermelone
το καρπούζι



die Weintrauben
τα σταφύλια



die Kirschen
τα κεράσια



die Nudeln
τα ζυμαρικά



der Reis
το ρύζι



das Mehl
το αλεύρι



der Zucker
η ζάχαρη



das Salz/der Pfeffer
το αλάτι/το πιπέρι



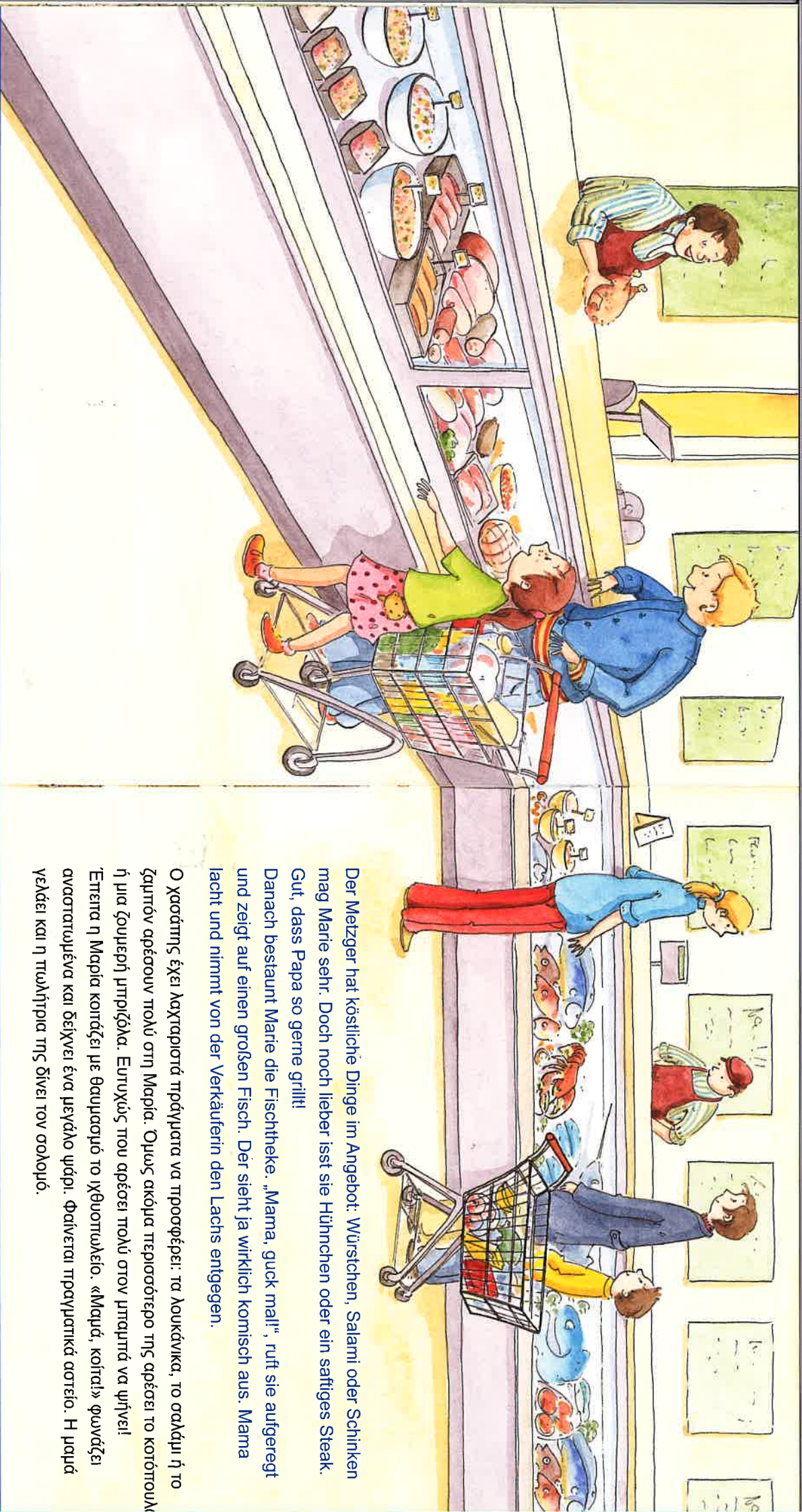
der Kakao
το κακάο



der Tee
το τσάι

„Kaffee, Tee und Kakao sind im Sonderangebot“, murmelt Mama.
Der Einkaufswagen wird immer voller: Mehl, Zucker und Salz,
Nudeln, Spaghetti und Reis ... „Wo ist das Müsli?“, fragt Marie.
Mama zeigt es ihr.

«Ο καφές, το τσάι και το κακάο είναι σε προσφορά», μουρμουρίζει η μαμά. Το καροτσάκι για τα ψώνια γεμίζει όλο και περισσότερο: αλεύρι, ζάχαρη και αλάτι, ζυμαρικά, μακαρόνια και ρύζι... «Πού είναι το μύσλι;» पूρώσει η Μαρία. Η μαμά της το δείχνει.



das Würstchen
το λουκάνικο



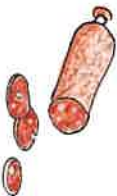
das Hackfleisch
ο κιμάς



das Hühnchen
το κοτόπουλο



die Salami
το σαλάμι



der Schinken
το ζαμπόν



das Steak
η μπριζόλα



der Fisch
το ψάρι



die Garnen
η γαρίδα



Der Metzger hat köstliche Dinge im Angebot: Würstchen, Salami oder Schinken mag Marie sehr. Doch noch lieber isst sie Hühnchen oder ein saftiges Steak. Gut, dass Papa so gerne grillt! Danach bestaunt Marie die Fischtheke. „Mama, guck mal!“, ruft sie aufgeregt und zeigt auf einen großen Fisch. Der sieht ja wirklich komisch aus. Mama lacht und nimmt von der Verkäuferin den Lachs entgegen.

Ο γασάτης έχει λουκάνισιά πρόγυμτρα να προσφέρει: τα λουκάνικα, το σαλάμι ή το ζαμπόν αρέσουν πολύ στη Μαρία. Όμως ακόμα περισσότερο της αρέσει το κοτόπουλο ή μια ζουμερή μπριζόλα. Ευτυχώς που αρέσει πολύ στον μπαμπά να ψήνει! Έπειτα η Μαρία κοιτάζει με θαυμασμό το ρθουοττωλέιο. «Μαμά, κοιτά!» φωνάζει αναστατωμένα και δείχνει ένα μεγάλο ψάρι. Φαίνεται πραγματικά αστέιο. Η μαμά γελάει και η πωλήτρια της δίνει τον σαλομό.

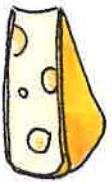
„Jetzt noch Käse“, murmelt Mama mit Blick auf ihren Einkaufszettel.

Sie kaufen Mozzarella, Schafskäse, Ziegenkäse, Frischkäse und Parmesan.

Der Verkäufer gibt Marie ein Stück zum Naschen.

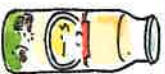
«Μένει ακόμα το τυρί», μουρμουρίζει η μαμά καθώς κοιτάει τη λίστα με τα ψώνια της. Αγοράζουν μοτσαρέλα, φέτα, τυρί κατσικίσιο, ανθότυρο και παρμεζάνα.

Ο Πωλητής προσφέρει ένα κομματάκι στη Μαρία.



der Käse

το τυρί



die Sahne

η κρέμα γάλακτος



die Butter

το βούτυρο



der Pudding

η κρέμα



Während Mama noch Oliven aussucht, geht Marie zum Kühlregal weiter. Milch, Butter und Sahne interessieren sie ja nicht so sehr. Dafür mag sie Joghurt und Pudding umso mehr. Welchen soll Marie nehmen? Vanille oder Schoko?

Ενώ η μαμά διαλέγει ελιές, η Μαρία προχωράει στα ψυγεία. Το γάλα, το βούτυρο και η κρέμα γάλακτος δεν την ενδιαφέρουν τόσο. Όμως της αρέσει πολύ το γιαούρτι και η κρέμα. Ποια γέυση να πάρει η Μαρία; Βανίλια ή σοκολάτα;



der Fruchtjoghurt

το γιαούρτι με φρούτα



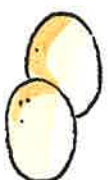
die Milch

το γάλα



die Oliven

οι ελιές



das Ei

το αβγό



Uff, Geschafft! Zuhause packen sie alles aus. Mama fängt schon mal an zu kochen.

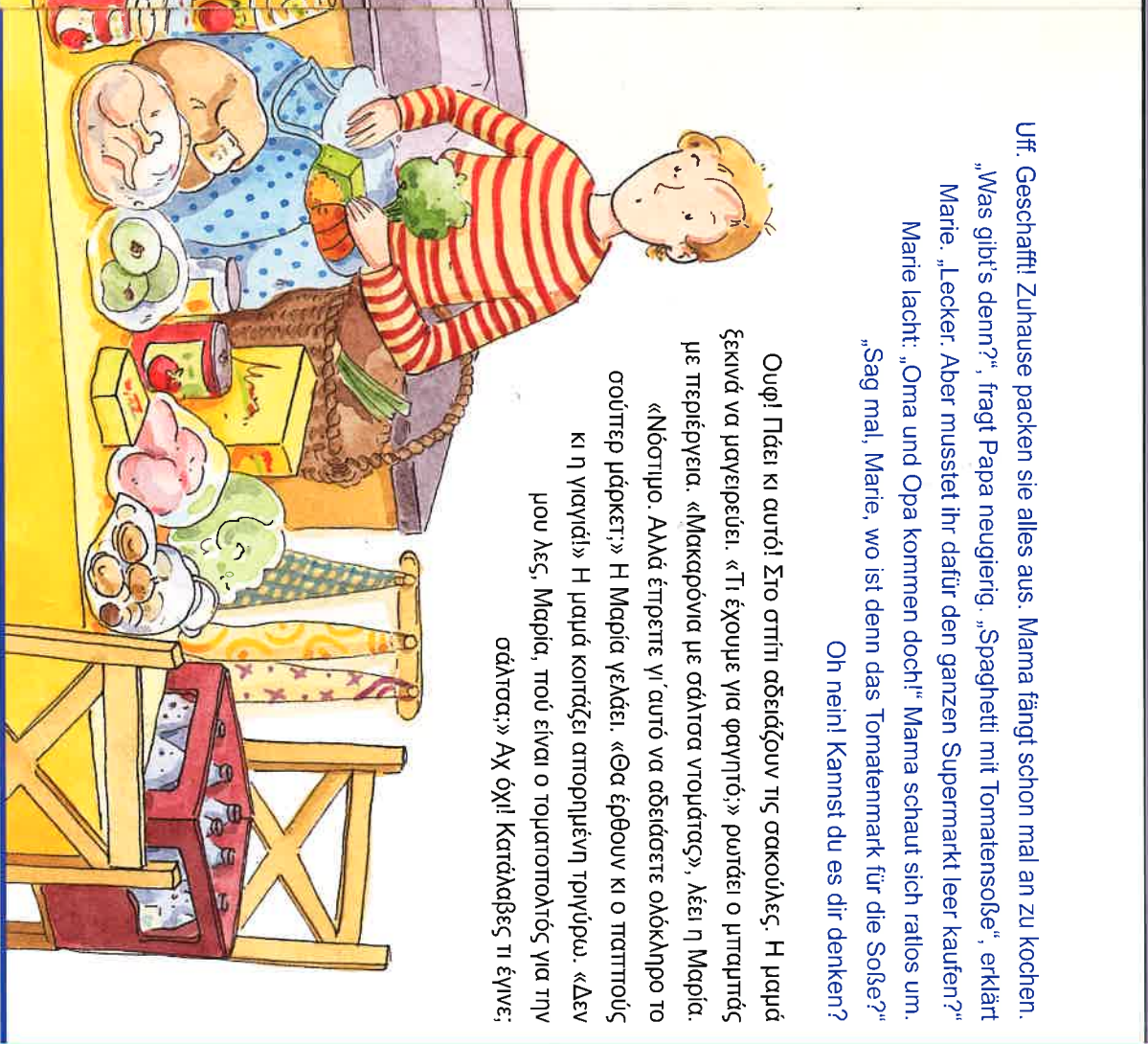
„Was gibts denn?“, fragt Papa neugierig. „Spaghetti mit Tomatensoße“, erklärt

Marie. „Lecker. Aber musstet ihr dafür den ganzen Supermarkt leer kaufen?“

Marie lacht. „Oma und Opa kommen doch!“ Mama schaut sich ratlos um.

„Sag mal, Marie, wo ist denn das Tomatenmark für die Soße?“

Oh nein! Kannst du es dir denken?



Ουφ! Πάει κι αυτό! Στο σπίτι αδειάζουν τις σακούλες. Η μαμά ξεκινά να μαγειρεύει. «Τι έχουμε για φαγητό;» ρωτάει ο μπαμπάς με περιέργεια. «Μακαρόνια με σάλτσα ντομάτας», λέει η Μαρία.

«Νόστιμο. Αλλά έπρεπε γι' αυτό να αδειάσετε ολόκληρο το

σούπερ μάρκετ;» Η Μαρία γέλαει. «Θα έρθουν κι ο παππούς

κι η γιαγιά!» Η μαμά κοιτάζει απορημένη την ύψω. «Δεν

μου λες, Μαρία, που είναι ο τοματοσαλτός για την

σάλτσα;» Αχ όχι! Κατάλαβες τι έγινε;



das Öl
το λάδι



der Essig
το ξύδι



der Senf
η μουστάρδα



die Marmelade
η μαρμελάδα



der Honig
το μέλι



der Fruchtsaft
ο χυμός

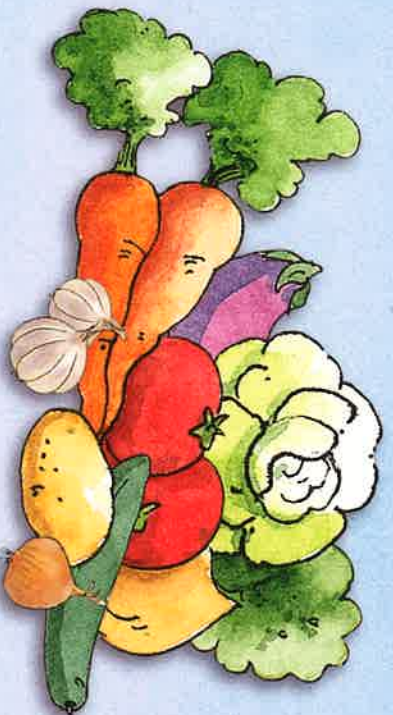


das Wasser
το νερό

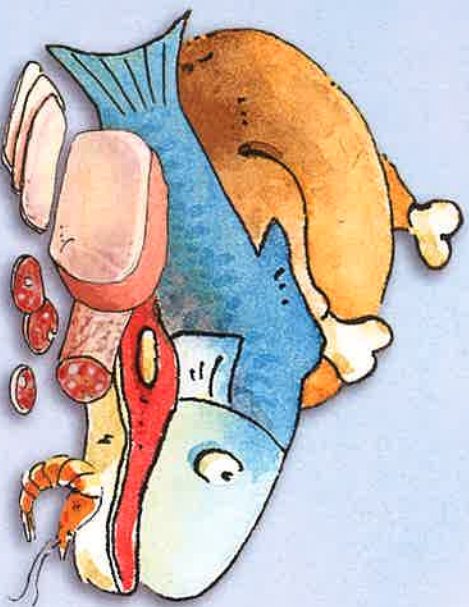


die Nüsse
οι ξηποί καρποί

Gemüse
Λαχανικά



Fleisch und Fisch
Κρέας και ψάδι



Getreideprodukte
Αμηττηριακά



Obst
Φρούτα



Milchprodukte
Γαλακτοκομικά



Getränke
Ποτά

